

CRIV 54 **PLEN 168**
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 168**
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

11-05-2017

11-05-2017

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	Parti Populaire
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	6	Interpellations	6
Interpellatieverzoeken	6	Demandes d'interpellation	6
Voorstellen	6	Propositions	6
Toelating tot drukken	6	Autorisation d'impression	6
Inoverwegingnemeningen	7	Prises en considération	7
GRONDWETTELIJK HOF	8	COUR CONSTITUTIONNELLE	8
Prejudiciële vragen	8	Questions préjudicielles	8
FEDERALE OMBUDSMANNEN	8	MEDIATEURS FEDERAUX	8
Begroting en rekeningen	8	Budget et comptes annuels	8
REGERING	9	GOUVERNEMENT	9
Wetsontwerpen	9	Projets de loi	9
Stand van de kredieten en van hun aanwending	10	Etat des crédits et de leur affectation	10
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	10	Budget - Redistribution d'allocations de base	10
VERSLAGEN INGEDIEND	11	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	11
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	11	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	11
Ombudsdienst voor energie	11	Service de médiation de l'énergie	11
Rechtbank van eerste aanleg Luik	11	Tribunal de première instance de Liège	11
ADVIEZEN	11	AVIS	11
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	11	Conseil central de l'Economie	11
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	12	Conseil central de l'Economie et Conseil fédéral du Développement durable	12
Raadgevend Comité van de Treinreizigers	12	Comité consultatif pour les Voyageurs ferroviaires	12

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 11 MEI 2017

jeudi 11 MAI 2017

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

Les rapports suivants ont été déposés :

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door mevrouw Nele Lijnen, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick c.s.) op de beroepsaansprakelijkheidsverzekering voor aannemers van werken in onroerende staat : nr. 334/2.

- het wetsontwerp betreffende de verplichte verzekering van de tienjarige burgerlijke aansprakelijkheid van aannemers, architecten en andere dienstverleners in de bouwsector van werken in onroerende staat en tot wijziging van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect : nr. 2412/3.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Jef Van den Bergh, over het wetsvoorstel (de heer Benoît Lutgen c.s.) tot uitbreiding van de in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie vervatte universeledienstverplichtingen tot de mobiele telefonie, en tot verbetering van de dekking op Belgisch grondgebied van de mobiele telefonie en het internet : nr. 1604/2.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door de heer Koenraad Degroote, over het wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) betreffende de inning van penale boeten door de politie : nr. 1610/8.

- door mevrouw Vanessa Matz en de heer Franky Demon, over :

. het wetsvoorstel (de heer Alain Top) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van de geïntegreerde politiedienst, gestructureerd

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par Mme Nele Lijnen, sur :

- la proposition de loi (Mme Leen Dierick et consorts) relative à l'assurance responsabilité professionnelle des entrepreneurs de travaux immobiliers : n° 334/2.

- le projet de loi relatif à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile décennale des entrepreneurs, architectes et autres prestataires du secteur de la construction de travaux immobiliers et portant modification à la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte : n° 2412/3.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Jef Van den Bergh, sur la proposition de loi (M. Benoît Lutgen et consorts) visant, d'une part, à étendre les obligations de service universel prévues par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques à la téléphonie mobile et, d'autre part, à améliorer la couverture mobile et Internet sur le territoire en Belgique : n° 1604/2.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Koenraad Degroote, sur la proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) relative à la perception des amendes pénales par la police : n° 1610/8.

- par Mme Vanessa Matz et M. Franky Demon, sur :

. la proposition de loi (M. Alain Top) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui

op twee niveaus, wat betreft het digitaliseren van de oproeping en dossiervorming van de politieraad : nr. 1766/4.

. het wetsvoorstel (de heren Koenraad Degroote en Koen Metsu) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de politieraad betreft : nr. 2004/6.

- door mevrouw Katja Gabriëls, over het wetsvoorstel (de heren Koenraad Degroote en Brecht Vermeulen) tot wijziging van de wet van 26 april 2002 houdende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten : nr. 2385/3.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door de heer David Clarinval en mevrouw Catherine Fonck, over :

- het wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Anne Dedry) tot wijziging van de programmawet (I) van 27 december 2006, wat het Asbestfonds betreft : nr. 1666/2.

- het wetsvoorstel (de dames Valerie Van Peel, Renate Hufkens en Yoleen Van Camp) houdende wijziging van het Burgerlijk Wetboek en van de programmawet (I) van 27 december 2006 wat de schadeloosstelling voor asbestslachtoffers betreft : nr. 2002/3.

- het wetsontwerp met betrekking tot de financiering van het Asbestfonds : nr. 2369/3.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door de heer Jean-Jacques Flahaux, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Russische Federatie tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, gedaan te Brussel op 19 mei 2015 : nr. 2379/2.

- door mevrouw Gwenaëlle Grovonius, over het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van Minamata inzake kwik, gedaan te Kumamoto (Japan) op 10 oktober 2013 : nr. 2406/2.

namens het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, door de heer Siegfried Bracke, over de Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders van 9 en 10 maart 2017 (debriefing) : nr. 2456/1.

concerne la numérisation de la convocation et de la constitution des dossiers du conseil de police : n° 1766/4.

. la proposition de loi (MM. Koenraad Degroote et Koen Metsu) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne le conseil de police : n° 2004/6.

- par Mme Katja Gabriëls, sur la proposition de loi (MM. Koenraad Degroote et Brecht Vermeulen) modifiant la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police : n° 2385/3.

au nom de la commission des Affaires sociales, par M. David Clarinval et Mme Catherine Fonck, sur :

- la proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens et Anne Dedry) modifiant la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, en ce qui concerne le Fonds amiante : n° 1666/2.

- la proposition de loi (Mmes Valerie Van Peel, Renate Hufkens et Yoleen Van Camp) modifiant le Code civil et la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 en ce qui concerne l'indemnisation des victimes de l'amiante : n° 2002/3.

- le projet de loi relatif au financement du Fonds amiante : n° 2369/3.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. Jean-Jacques Flahaux, sur le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la Fédération de Russie tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, faits à Bruxelles le 19 mai 2015 : n° 2379/2.

- par Mme Gwenaëlle Grovonius, sur le projet de loi portant assentiment à la Convention de Minamata sur le mercure, faite à Kumamoto (Japon) le 10 octobre 2013 : n° 2406/2.

au nom du comité d'avis fédéral pour les Questions européennes, par M. Siegfried Bracke, sur le Conseil européen des chefs d'Etat ou de gouvernement des 9 et 10 mars 2017 (debriefing) : n° 2456/1.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoeken

Demandes d'interpellation

1. mevrouw Catherine Fonck tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de gewijzigde vergoedingsvoorwaarden voor de geneesmiddelen behorende tot de klasse van de normale menselijke immunoglobulinen".
(nr. 212 - verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)
2. de heer Alain Top tot de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen over "de hervorming van de civiele bescherming".
(nr. 213 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

1. Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le changement des conditions de remboursement pour les médicaments de la classe des immunoglobulines humaines et normales".
(n° 212 - renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)
2. M. Alain Top au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments sur "la réforme de la protection civile".
(n° 213 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Voorstel van resolutie (de heer Benoît Lutgen) betreffende de optimalisering van de werking van de Dienst voor alimentatievorderingen, nr. 2452/1.
2. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) ertoe strekkende de werking van het Asbestfonds te verbeteren en beter rekening te houden met de asbestslachtoffers, nr. 2453/1.
3. Voorstel van resolutie (de heer David Geerts en mevrouw Gwenaëlle Grovonius) betreffende het verbeteren en het optimaliseren van de dienstverlening van de NMBS in het weekend, nr. 2455/1.
4. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte) tot invoering van een informatieplicht voor verantwoordelijken van penitentiaire inrichtingen bij het vrijkomen van *foreign terrorist fighters*, nr. 2457/1.
5. Wetsvoorstel (de heer Jan Spooren c.s.) tot wijziging van het herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wat betreft de flexibilisering van de opname van thematische verlopen, nr. 2464/1.
6. Wetsvoorstel (de heer Georges Dallemagne) betreffende de invoering van een verplichte samenlevingsdienst, nr. 2465/1.
7. Voorstel van resolutie (de dames Nathalie Muylle, Sonja Becq en Els Van Hoof) over de terugbetaling van psychologische eerstelijnszorg, nr. 2466/1.

1. Proposition de résolution (M. Benoît Lutgen) visant à optimiser le fonctionnement du service des créances alimentaires, n° 2452/1.
2. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) visant à améliorer le fonctionnement du Fonds amiante et mieux prendre en compte les victimes de l'amiante, n° 2453/1.
3. Proposition de résolution (M. David Geerts et Mme Gwenaëlle Grovonius) visant à améliorer et à optimiser l'offre de services de la SNCB le week-end, n° 2455/1.
4. Proposition de loi (M. Hans Bonte) instaurant une obligation d'information pour les responsables d'établissements pénitentiaires lors de la mise en liberté de *foreign terrorist fighters*, n° 2457/1.
5. Proposition de loi (M. Jan Spooren et consorts) modifiant la loi de redressement contenant des dispositions sociales du 22 janvier 1985 en ce qui concerne la flexibilisation de la prise des congés thématiques, n° 2464/1.
6. Proposition de loi (M. Georges Dallemagne) établissant un service citoyen obligatoire, n° 2465/1.
7. Proposition de résolution (Mmes Nathalie Muylle, Sonja Becq et Els Van Hoof) relative au remboursement des soins psychologiques de première ligne, n° 2466/1.

Inoverwegingen

Prises en considération

1. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, teneinde een overgangsregeling in te stellen die de autonome uitoefening van de psychotherapie mogelijk maakt op basis van de erkenning van de vóór juli 2016 opgedane ervaring, nr. 2447/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

2. Voorstel van resolutie (de heren Stéphane Crusnière, Georges Dallemagne, Benoit Hellings en Olivier Maingain) over de gerichte segregatie ten aanzien van halfbloeden die afstammen van Belgische koloniale en de dramatische gevolgen van die segregatie, onder meer gedwongen adopties, nr. 2450/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Voorstel van resolutie (de heer Benoît Lutgen) betreffende de optimalisering van de werking van de Dienst voor alimentatievorderingen, nr. 2452/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

4. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) ertoe strekkende de werking van het Asbestfonds te verbeteren en beter rekening te houden met de asbestslachtoffers, nr. 2453/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Voorstel van resolutie (de heer David Geerts en mevrouw Gwenaëlle Grovonius) betreffende het verbeteren en het optimaliseren van de dienstverlening van de NMBS in het weekend, nr. 2455/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

6. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte) tot invoering van een informatieplicht voor verantwoordelijken van penitentiaire inrichtingen bij het vrijkomen van *foreign terrorist fighters*, nr. 2457/1.

Verzonden naar de tijdelijke commissie "terrorismebestrijding"

7. Wetsvoorstel (de heer Jan Spooren c.s.) tot wijziging van het herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wat betreft de flexibilisering van de opname van thematische verlopen, nr. 2464/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

8. Voorstel van resolutie (de dames Nathalie Muylle, Sonja Becq en Els Van Hoof) over de terugbetaling van psychologische eerstelijnszorg, nr. 2466/1.

Verzonden naar de commissie voor de

1. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, instaurant un régime transitoire permettant l'exercice autonome de la psychothérapie sur base de la reconnaissance de l'expérience acquise avant juillet 2016, n° 2447/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

2. Proposition de résolution (MM. Stéphane Crusnière, Georges Dallemagne, Benoit Hellings et Olivier Maingain) concernant la ségrégation ciblée à l'encontre des métis issus de la colonisation belge et ses conséquences dramatiques, en ce compris les adoptions forcées, n° 2450/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de résolution (M. Benoît Lutgen) visant à optimiser le fonctionnement du service des créances alimentaires, n° 2452/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

4. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) visant à améliorer le fonctionnement du Fonds amiante et mieux prendre en compte les victimes de l'amiante, n° 2453/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de résolution (M. David Geerts et Mme Gwenaëlle Grovonius) visant à améliorer et à optimiser l'offre de services de la SNCB le week-end, n° 2455/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

6. Proposition de loi (M. Hans Bonte) instaurant une obligation d'information pour les responsables d'établissements pénitentiaires lors de la mise en liberté de *foreign terrorist fighters*, n° 2457/1.

Renvoi à la commission temporaire "lutte contre le terrorisme"

7. Proposition de loi (M. Jan Spooren et consorts) modifiant la loi de redressement contenant des dispositions sociales du 22 janvier 1985 en ce qui concerne la flexibilisation de la prise des congés thématiques, n° 2464/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

8. Proposition de résolution (Mmes Nathalie Muylle, Sonja Becq et Els Van Hoof) relative au remboursement des soins psychologiques de première ligne, n° 2466/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de

*Volksgezondheid, het Leefmilieu en de l'Environnement et du Renouveau de la Société
Maatschappelijke Hernieuwing*

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 148, 153 en 163 van de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie en de prejudiciële vragen betreffende artikel 153 van dezelfde wet, gesteld respectievelijk door de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel, strafuitvoeringsrechtbank, en door het Hof van Cassatie; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

- la question préjudicielle concernant les articles 148, 153 et 163 de la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice et les questions préjudicielles concernant l'article 153 de la même loi, posées respectivement par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles, tribunal de l'application des peines, et par la Cour de cassation; l'ordonnance joignant les affaires.

(rolnummers : 6644 en 6645)

(n^{os} du rôle : 6644 et 6645)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 100, 100bis en 101 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Luik, afdeling Luik.

- la question préjudicielle concernant les articles 100, 100bis et 101 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, posée par la cour du travail de Liège, division Liège.

(rolnummer : 6646)

(n^o du rôle : 6646)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 38, § 3sexies, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gesteld door de Franstalige arbeidsrechtbank te Brussel.

- la question préjudicielle concernant l'article 38, § 3sexies, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, posée par le tribunal du travail francophone de Bruxelles.

(rolnummer : 6648)

(n^o du rôle : 6648)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 12, § 1, en 253 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing voor het aanslagjaar 2013, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent.

- la question préjudicielle concernant les articles 12, § 1^{er}, et 253 du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils étaient applicables à l'exercice d'imposition 2013, posée par le tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand.

(rolnummer : 6651)

(n^o du rôle : 6651)

Ter kennisgeving

Pour information

FEDERALE OMBUDSMANNEN

MEDIATEURS FEDERAUX

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 2 mei 2017 zenden de federale ombudsmannen de rekeningen voor het begrotingsjaar 2016 van de federale Ombudsman.

Par lettre du 2 mai 2017, les médiateurs fédéraux transmettent les comptes pour l'année budgétaire 2016 du Médiateur fédéral.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Renvoi à la commission de la Comptabilité

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 276 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 op het stuk van de verrekening van de vervroegde inning van de taks op het lange termijnsparen (nr. 2454/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi modifiant l'article 276 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de l'imputation de la perception anticipée de la taxe sur l'épargne à long terme (n° 2454/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende de samenwerking op het vlak van defensie en veiligheid, gedaan te Brussel op 5 februari 2015 (nr. 2458/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant la coopération en matière de défense et de sécurité, fait à Bruxelles le 5 février 2015 (n° 2458/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden) en de Macedonische regering ter uitvoering van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië betreffende de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven, gedaan te Brussel op 30 juli 2012 (nr. 2459/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi portant assentiment au Protocole entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien portant sur l'application de l'Accord entre la Communauté européenne et l'ancienne République yougoslave de Macédoine concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier, fait à Bruxelles le 30 juillet 2012 (n° 2459/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende instemming met het Uitvoeringsprotocol tussen de regeringen van de Benelux Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de regering van de Republiek Moldavië bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Moldavië betreffende de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven, gedaan te Brussel op 25 januari 2013 (nr. 2461/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi portant assentiment au Protocole entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement de la République de Moldova portant sur l'application de l'Accord entre la Communauté européenne et la République de Moldova concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier, fait à Bruxelles le 25 janvier 2013 (n° 2461/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen de Benelux Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden) en Georgië ter uitvoering van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Georgië inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven, gedaan te Tbilisi op 5 september 2013 (nr. 2462/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- le projet de loi portant assentiment au Protocole entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays Bas) et la Géorgie portant sur l'application de l'Accord entre l'Union européenne et la Géorgie concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier, fait à Tbilissi le 5 septembre 2013 (n° 2462/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen de Benelux Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en Bosnië en Herzegovina ter uitvoering van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Bosnië en Herzegovina betreffende de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven (Uitvoeringsprotocol), gedaan te Brussel op 5 december 2013 (nr. 2463/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- le projet de loi portant assentiment au Protocole entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Bosnie et Herzégovine portant sur l'application de l'Accord entre la Communauté européenne et la Bosnie et Herzégovine concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Protocole d'application), fait à Bruxelles le 5 décembre 2013 (n° 2463/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Stand van de kredieten en van hun aanwending

Etat des crédits et de leur affectation

Bij brief van 2 mei 2017 zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de stand van de kredieten en van hun aanwending, per programma en per basisallocatie, per 6 april 2017.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 2 mai 2017, la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale transmet, conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par allocation de base, au 6 avril 2017.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de FOD Budget en Beheerscontrole :

- Bij e-mail van 13 april 2017 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2017 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij e-mail van 5 mei 2017 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2017 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion transmet :

- Par courriel du 13 avril 2017, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2017.

- Par courriel du 5 mai 2017, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2017.

Renvoi à la commission des Finances et du

en de Begroting

Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESCommissie voor de Regulering van de
Elektriciteit en het GasCommission de Régulation de l'Electricité et
du Gaz

Overeenkomstig artikel 7, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, brengt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, bij brief van 27 april 2017, verslag uit over de uitbetalingen die de CREG heeft gedaan tijdens het eerste kwartaal 2017 in het kader van de offshore toeslag.

Conformément à l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz fait rapport, par lettre du 27 avril 2017, sur les paiements que la CREG a effectués durant le premier trimestre de l'année 2017 dans le cadre de la surcharge offshore.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Ombudsdienst voor energie

Service de médiation de l'énergie

Bij brief van 3 mei 2017 zenden de ombudsmannen, overeenkomstig artikel 27, § 15, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, het activiteitenverslag 2016 van de Ombudsdienst voor energie.

Par lettre du 3 mai 2017, les médiateurs transmettent, conformément à l'article 27, § 15, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le rapport d'activités 2016 du Service de médiation de l'énergie.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Rechtbank van eerste aanleg Luik

Tribunal de première instance de Liège

Bij e-mail van 8 mei 2017 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag (afdelingen Luik, Hoi en Verviers) voor het jaar 2016 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg Luik, welke doorging op 26 april 2017.

Par courriel du 8 mai 2017, le président du tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement (divisions Liège, Huy et Verviers) pour l'année 2016 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Liège qui s'est tenue le 26 avril 2017.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ADVIEZEN

AVIS

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Conseil central de l'Economie

Bij brief van 5 mei 2017 zendt de voorzitter van de Bijzondere Raadgevende Commissie voor het

Par lettre du 5 mai 2017, le président de la Commission consultative spéciale de la

Bouwbedrijf van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven het advies "Striktere LTV : een abrupte invoering kan leiden tot ongewenste effecten en verhoogt het risico op een daling van de huizenprijzen", gericht aan de minister van Financiën.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc17-1098.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en
Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 26 april 2017 zenden de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling een gemeenschappelijk advies over het ontwerp van koninklijk besluit betreffende het programma 2018-2020 van het federale reductieplan voor gewasbeschermingsmiddelen.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc17-1101.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Raadgevend Comité van de Treinreizigers

Bij e-mail van 2 mei 2017 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité van de Treinreizigers een advies over het op 23 december 2016 door de raad van bestuur van de NMBS goedgekeurde vervoersplan 2017.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Construction du Conseil central de l'Economie transmet l'avis "Resserrement du LTV : une introduction soudaine peut engendrer des effets indésirables et augmente le risque d'une baisse des prix immobiliers", adressé au ministre des Finances.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc17-1098.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Conseil central de l'Economie et Conseil
fédéral du Développement durable

Par lettre du 26 avril 2017, le président du Conseil central de l'Economie et la présidente du Conseil fédéral du Développement durable transmettent un avis commun sur le projet d'arrêté royal relatif au Programme 2018-2020 du Plan fédéral de Réduction des Produits phytopharmaceutiques.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc17-1101.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Comité consultatif pour les Voyageurs
ferroviaires

Par courriel du 2 mai 2017, le président du Comité consultatif pour les Voyageurs ferroviaires transmet un avis sur le plan de transport 2017 approuvé le 23 décembre 2016 par le conseil d'administration de la SNCB.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques